

(小歌劇)

# 水 担 三

丁 洪 編 劇  
一 鳴 作 曲

54.5  
58.6

東北書店印行

854.5  
158.6  
2

(小歌劇)

三 担 水

丁 洪 編 劇  
一 鳴 作 曲



東北書店印行

# 三担水

(小歌劇)

時間：一九四六年冬。

地點：東北解放區農村——邊沿區。

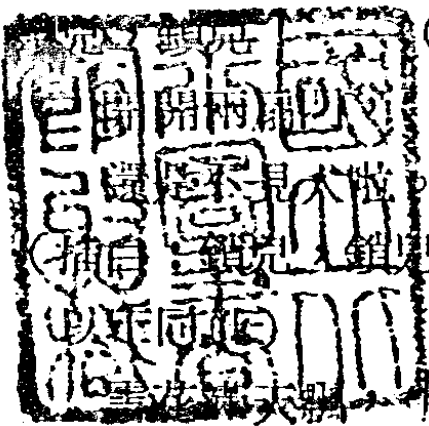
人物：李有貴——民主聯軍某連通信員，外號『老資格』，十六歲。

老大娘——姓劉，四十多歲。

小鎖——老大娘的兒子，十三歲。

(老大娘提一小水桶上)

娘：鎖兒，鎖兒！這小犢崽子，又跑到哪兒去啦？天都快黑啦，該作飯啦，缸裏連一口水都還沒有！（叫）



(開門) (唱第一曲)

！——這是插在門中說的，

6664-6

寒風吹來像刀刮，  
你怎麼還不回家呀，不呀嚟不回家！

這麼冷還在外邊瞎跑！（唱）

今天來隊伍，  
家家攤着住哇。

（插白：我家也攤着啦！）

住下還不算，  
又借鍋來又借碗，  
叫人真麻煩啦，真呀嚟真麻煩！

（瞅瞅那邊——隊伍的房門，又瞅瞅自己這邊）

唉！（唱）

小鎖跑出去，  
就沒有把水提呀。

（插白：鎖兒，鎖兒！這小犢崽子！）

我本想自己去，  
又怕家裏丟東西，  
倒叫我沒主意呀，沒呀嚟沒主意！

鎖兒跑到哪兒去啦？（一陣冷風颳來）哎呀！這麼大的風，怎還不回來？（進屋，放下桶，關門）缸裏沒水了，也不尋思回家提去，偏偏家裏又住上了隊伍！我要是各個去鑿，就沒人照門，備不住就得丟東西！要是丟上這麼一樣兩樣的，可怎整？連問還不敢問人家一聲呢！雖說我也聽別人說過，這隊伍有管教，講規矩，還幫老百姓幹活，是咱們老

百姓的隊伍，可是俗話說得好：『眼見爲實，耳聽是虛』，現下這世道，幾句話算得了個什麼，還是小心些好！才剛那小同志來借桶，我說是沒有，沒借給他。唉！真叫人操心！（過門二）（唱第一曲）

隊伍住我家，  
心裏真害怕。  
想去提桶水，  
偏偏小鎖又不在家，  
真叫人沒辦法！（下）

（李有貴挑水上，邊走邊唱，愉快極了）

貴：（唱第二曲）

一根扁担軟溜溜，  
挑起水桶快快走；  
軟呀軟軟溜溜，  
快呀快快快快走，  
快快走，軟溜溜，  
軟溜溜，快快走，  
幫助老鄉來挑水，  
我越幹越加油！  
一担水要是少一桶，  
挑在肩上就走不動；（重複如上，以下同）  
軍隊離開了老百姓，  
就動也不能動！  
渾身上下汗淋淋，

汗流身上我喜在心；（重復如上）  
站定脚步放下桶，  
我歇呀歇歇一陣。

（放下水桶，把扁担架在桶上，坐在中間）  
（唸）我叫李有貴（兒），連部通信員（兒），今年十六歲，外號老資格（兒）。我才十六歲，怎麼叫個老資格呢？這中間却有點文章。打我十三歲參加革命那天起，我就遇事發表意見，後來革命道理越學越多，話也越來越多；大家就給我起了這個外號——老資格。雖說老呀老的，不大好聽，倒也怪帶勁的！可不是？像老紅軍、老八路軍、老幹部，不都是挺光榮的嗎？（笑）嘿嘿……我們今天晌午才到這兒；聽說這個地方從前沒住過我們的隊伍，中央胡子隊又來過幾回，弄得老百姓見了擗槍桿的就怕。像咱們連部那個房東老大娘，就沒有認識；向她借幾樣傢具，她都不樂意，解釋了老半天才借來。剛才我去借掃帚，見她缸裏沒水了，我就想給她挑水，向她借桶，她又沒有；這我就更要給她挑啦，還要給她挑三担，盛滿缸呢！爲什麼呢？第一啊，咱們到哪兒都給老百姓挑水，像她家，人又少，男人又不在家，自己又沒桶，井又遠，加上今天雪又大，風又猛，天寒地凍的，就知道她吃水很困難。第二啊，她的思想還有點落後，我就更要多挑幾担，用『行動宣傳』來給她開開腦筋。第三啊

，嗯——我老資格心裏還有個計劃：要多多立功，爭取做個工作模範呢！嘿嘿……（一陣風）噫！噴！噴！（縮頭聳肩）涼起來啦！走吧，別窮說啦，還要挑兩担水呢！（挑起水桶，走起來）（唱第二曲）

寒風吹來像刀刮，  
 遍地雪花滑又滑；（重複如前）  
 風颳路滑我不怕，  
 走得利洒洒！  
 老資格今年十六整，  
 幹起活來可不讓人；（重複如前）  
 革命道理一肚子，  
 我整天笑盈盈！

哦，到了。（推門）哦！關着啦！看，這準是因為害怕我們 我得多宣傳宣傳。喂！老大娘！開門啊！

娘：（上）誰啊？

貴：我！

娘：（獨白）哎呀！這又是要借什麼啦？

貴：老大娘，快開門啊，我挑水來啦！

娘：（獨白）挑水？這又是要借水桶！（提起水桶，向貴）哎，同志，我家沒桶啊！（一時不知怎樣好）

貴：快開門啊！

娘：來啦，來啦！（欲去開門，又停住了，獨白）哎呀！這個桶得藏起來！（急忙跑下，藏水桶，又奔出來

，頗爲慌張，手上蘸了些苞米麵)

貴：(打門)老大娘，老大娘！

娘：來啦，來啦！(忙將衣袖捲起，開門)嘿嘿……我手沾着啦！

貴：(進門)哎呀，我等了老半天啦！(邊說邊往裏走)

娘：(攔住)哎——同志幹啥？

貴：給你家挑兩担水。

娘：(又驚又喜)給我家挑？哎呀！不敢，不敢，同志！我們各個會提去。

貴：你家老爺子不在家，又沒有桶，吃水困難。

娘：(旁白)哎呀！這隊伍可真是不錯，講規矩！唉，這就好啦，缸裏正沒水咧！(猛然想起)哎呀，他會不會要錢啦？壞了，這該多少錢一担？

貴：(又往裏走)

娘：嗶——同志，不敢！我們窮人家，都是自己打水，不買水吃。

貴：呃！老大娘，你說哪兒去啦？咱們民主聯軍給老鄉挑水，是幫助老百姓，不要錢的。

娘：不要錢？

貴：老大娘，你放心，真不要錢；這是咱們的規矩。軍民一家，都是自己人嘛！咱們到那兒都給老百姓挑水做活的！咱們是人民的軍隊，給老百姓做事的。

娘：(半疑半信)噫，噫！(旁白)看樣子，許真不要錢？唔，還是不讓他往缸裏倒水，小心些好！再說



，人家才剛來借桶，我都没借，怎麼好意思要人家  
 這担水呢？這可怎整？人家都挑來了……哦，對了  
 ！（向貴）同志，我缸裏有水，還滿着咧，盛不下  
 啦！

貴：哈哈……老大娘，我早調查好啦，你缸裏連一口水  
 都沒有啦！

娘：（旁白）哎呀！壞了，壞了！

貴：剛才我借掃帚的時候，就看好啦！

娘：唉，不行，不行！那哪行呢！

貴：老大娘，你看我這麼老挑着，多沉啊！哎，挑都挑  
 來了，要不倒在你缸裏，倒在哪兒？倒在院裏？一  
 凍住就直滑人……這，這——這你還能要我再挑回  
 去倒在井裏？

娘：（爲難起來）這，這——

貴：（再逼一下）這，這——這你還能要我再挑回去倒  
 在井裏？（乘隙而入，下）

娘：（旁白）哎呀！真倒裏了，怎整？（急向貴）噫，  
 噫！同志，讓我來，讓我來！（跟了下去）

（一陣倒水聲——配以音響，二人先後出）

貴：哈哈……你還說是滿缸呢，乾得連缸底都看見啦！

娘：（也笑起來）嘿嘿……同志，把桶放下來歇歇！

（貴放桶。二人對唱第三曲）

娘：（唱）小同志會做事又會說話，

貴：（唱）給老鄉挑担水這不算個啥。

娘：（唱）你給我挑了水我拿啥來謝謝你呵？

貴：（唱）軍和民是一家還謝謝個啥！

（插白：老大娘，我給你挑水就像給自己家裏挑水一樣，還謝個什麼？）

娘：（唱）風又大道又滑你怎麼抗得住？

貴：（唱）年紀輕身體壯我勞動慣了！

（插白：你看我多壯！——去取水桶）

娘：（唱）歇一歇暖一暖你再回家去吧！（攔住貴）

貴：（唱）因不早我還要去再把水挑，

老大娘，不歇啦？我還要挑水去咧！你看，再有兩担就滿缸了，對不對？

娘：怎？你還要挑？那可不行！

貴：再有兩担就滿缸啦！

娘：哎——不行，不行！同志，你聽我說，你們隊伍住在我家，我沒給你們燒水做飯、劈柴鋤草的，你倒給我挑起水來。這樣冷的天氣，風又大，道又滑，你們又是關裏人，怎抗得住？要是凍着捧着，我怎担得起啊！

貴：沒關係，咱們慣了！（趁勢宣傳起來）你看，咱們夜晚行軍，翻山過河的，什麼坑坑坡坡的道不走，這算什麼！

娘：噫，可不能這麼說！再說，（小聲地）要是給你們當官的知道啦，那還得了！

貴：哈哈！那才好哩！他們要知道啦，還要獎勵我，給

我記功咧！老大娘，你不知道，咱們連長，指導員還要幫助老鄉幹活呢！

娘：連長也挑水啊？

貴：可不，還幫老鄉挑糞呢！（把水桶挑起）

娘：（旁白）哎呀，這隊伍可真是不錯噠！（見貴又要去担水，忙擋住）噯，噯，同志！說啥也不能再挑啦！

貴：我再挑一担好不好？

娘：一担也不行！來回一里來地，好幾十斤的担子，你抗得了？

貴：（掙扎）不要緊！

娘：（拉住）不行！

貴：就這一担！

娘：一担也不行！

（兩人正拉扯間，鎖兒回來了）

鎖：（推門而入，見狀大驚）媽！（兩人見小鎖回來，都停住了）

娘：把門堵住，不要他出去！

鎖：（莫明其妙）媽，這幹啥？

娘：把門堵住，別叫他溜跑啦！他給我們挑了一担水，還要去挑！

鎖：對！保險他溜不出去！（攔住門，抖雪）

貴：（明知無法，就放下担子，坐在扁担上）行！不挑就不挑唄！（略停，打定了主意）可得讓我把桶給人家送回去！

娘：叫鎖兒送去！

鎖：嗚哪！我去！（過來要取桶）

貴：（忙護着，頗慌張）呃，呃——那，那不行，要是弄錯了，人家向我要桶，怎麼辦？

鎖：保險錯不了！

娘：咱們這小地方，都是天天見面的人，誰家有啥傢具都知道，還錯得了？

鎖：你是不是在村頭王大叔家借的？

貴：（更慌了）呃，呃——

娘：是不是呀？

貴：是，是的！可是——哎，不行，不行！（又找到理由了）這人家還說咱們民主聯軍支使小孩跑腿咧！咱們軍隊本來是老百姓的勤務員；這麼一來，好，老百姓倒成了軍隊的勤務員啦！

鎖：（不明其意，乘隙搶去扁担）我保險錯不了！

貴：（忙護住水桶）老大娘，你看，我給你挑水，本來是爲了幫忙你做點事情，要是叫小鎖去還桶，那我挑這担水不就白搭啦！

娘：哎呀！你們就這麼認真？

貴：這是咱們的規矩！老大娘，該讓我去了？

娘：唉！真是沒說的！好，去吧！可別再挑啦！

貴：對！說不挑就不挑啦，我老資格從來說話算話！小鎖，把扁担給我！

鎖：（不給）我送去，保險錯不了，村西頭王大叔家！

娘：傻小子，什麼王大叔、張大叔，快給同志！

鎖：（不高興地）給！

娘：（送貴出門）可不敢再挑了，同志！還了桶，回來  
喝口開水，我這就燒火啦！

鎖：回來教我唱歌啊！

貴：對！馬上就回來！（轉過身去）

娘：（關門）小犢崽子，跑到哪兒去啦？

鎖：聽隊伍唱歌！

娘：還不跟我燒火去！（二人下）

貴：（轉過身來，望着房門）嗤……你們可上了我老資  
格的當啦！（唱第四曲）

滿肚子道理我有打算，

假裝還桶把他們騙。

朝着那井台我快快跑，快快跑，

越跑越快，不由得心中我好喜歡！

老資格從來就不怕難，

那怕你們來把門關！

下定了決心要挑三担，挑三担，

想方設計，也要把你們的缸盛滿！

（一股冷風，迎面吹來）

噫！嘖，嘖！（縮頭聳肩）好大的風啊，跟他娘針  
扎似的！（突然昂頭，精神煥發地）球！你就下刀  
，我老資格也要挑滿這兩担！（迎風奔下）

鎖：（上，唱着剛才學來的「火箭砲」，唱到中間，不

會了，又從頭反複，仍唱不下去）這後邊是怎唱的？（看看房門）老資格怎還不回來呀？（開門，一股雪風颳來，但他還在看望）

娘：（提着那個小桶上）這麼冷，你開門幹啥？又想往外跑？進來！

鎖：（進門）我才不出去哩！（仍回頭看望）

娘：才剛你出去老半天，上哪去啦？

鎖：聽隊伍唱歌。

娘：回來幹啥？

鎖：回來吃飯，肚子餓啦！

娘：（又好氣，又好笑）你還知道餓？缸裏連一口水都沒有了，也不想着回來提去。

鎖：你去啊！

娘：我去？（小聲地）家裏住得有隊伍；我出去啦，誰照門？丟了東西怎整？

鎖：（分辯地）人家隊伍才不偷東西哩！

娘：（忙堵其嘴）你嚷個啥？啥你都知道！

鎖：（小聲地）才剛老資格給我說，他們是我們的老百姓的隊伍，借根針還要還呢！

娘：我不知道，還要你來教我！

鎖：（受了委屈，又忘記了要小聲）你知道？你知道還怕丟東西啦！

娘：你還嚷！（看看那邊）去灶坑添把火，我提桶水去！（鎖下）真是，還能光叫人家隊伍給挑水啊！（

開門出，正碰着貴挑水上）哎呀，同志！你怎又挑水來啦！（一下意識到自己提了水桶，欲藏不能，頗爲尪齷）

貴：（笑）嘿嘿……我就只挑這一担啦！

娘：呃，我們各個會提去！你瞅，我才剛借了個桶，正要去提水哩！

貴：你那多麻煩，看，我這一回要頂你三四趟呢！

娘：（忽然想起），哎呀，快進來，快進來，凍壞你啦！

貴：（往裏走，在進門處滑了一下）

娘：（順手將手中小桶放在門邊）慢些，別摔着了！

貴：沒關係，摔不了！（話猶未了，唰的一聲——配以音響——滑了一下，幸娘在旁邊扶着，沒有摔倒）

娘：瞅，讓我來！

鎖：（上，邊跑邊說）老資格，教我唱歌——（見狀一驚）瞅！

（三人扶着進去，倒水聲；又先後出）

娘：（給貴掃雪）瞅你一身雪！唉，你說不挑了，還桶去，怎又挑來啦？

貴：（笑而不言，頗爲得意）嘿嘿……

娘：（唱第三曲）爲啥你說假話把我來騙？

貴：（接唱）誰叫你不要我去把水担！（笑）

娘：（唱）這一回我定要叫小鎖兒一人去呵，

貴：（唱）他幫我去還桶這太不好看！

鎖：（插白）我保險錯不了！

娘：（唱）傻小子別多嘴你快去還桶，（鎖應聲『對！』就去拿桶）

貴：（唱）不要慌，讓我們來商量一番！（護桶）

娘：（唱）是不是你心裏又想把我們騙呵？

貴：（唱）你不信就我和小鎖一塊去還！

老大娘，你怕我再撒謊，那就讓小鎖跟我一塊去！

娘：叫鎖兒一個人去！

鎖：對，我一個人去！

貴：那哪行啊！人家看見，像什麼玩藝兒？還說咱們民主聯軍——

娘：（緊接着，一字一蹬地）支使小孩跑腿！對不對？

鎖：（笑）對，對！

娘：好，好，好！唉！你們這隊伍可真是沒說的，我算是知道你們的規矩了！好！叫鎖兒跟你去！

鎖：媽！我保險不叫他挑水！

娘：（送二人出門）同志，可真不能再挑了！鎖兒，你可跟着啊！

貴：（同時）對！我說不挑就不挑了！

鎖：（同時）對！我保險叫他挑不成！

（二人先後下，鎖尾隨其後）

娘：（關門，此時那個小桶仍留在門外）唉！人家說得對，這隊伍真好，真是沒說的，有管教，講規矩，還幫助老百姓幹活，真是咱們老百姓的隊伍啊！這



兩担水就儘够我用兩三天啦；要是我自己去，六七  
 梳還提不了這些些啊！對啦，快點把水燒開，等同  
 志回來好喝。真是，這麼冷的天氣！（過門二）

（唱第一曲）

數九大寒天，

他挑水多麻煩啦！

（插白：這隊伍可真是沒說的！）

快快把水燒開，

等他回來喝一碗，

我才把心安啦，才呀麼才心安！（下）

（貴在前，鎖在後，總距離六七步，先後上，  
 邊走邊唱第五曲）

貴：（唱）前面走的我老資格（兒），

鎖：（唱）後面跟定了劉小鎖（兒）。

貴：（唱）老資格越走我心越亂，

鎖：（唱）小鎖我心裏好喜歡！

貴：（唱）眼看挑不成第三担，

鎖：（唱）緊緊跟在他的後邊。

貴：（唱）我在前面走得慢，

鎖：（唱）你慢我也跟你慢。

貴：（唱）加快脚步我往前竄，

鎖：（唱）連蹦帶跳我趕上前。

貴：（唱）丟也把他丟不掉，

鎖：（唱）要把我撩下難上難。

貴：（唱）放下水桶我歇一陣，（放下桶，坐在扁担上）

鎖：（唱）你要停來我也停。

貴：（唱）我偏要挑滿這一担，

鎖：（唱）偏不叫你再把水担！

老資格，你怎不走啦？

貴：歇一下。你怎麼不走啦？

鎖：我不知道。你不走我就不走；你歇一下，我也歇一下。（蹲下）

貴：好！算是泡上啦！唉！（唱第四曲）

老資格走慢他也走慢，

我走快來呀他也趕，

我停下不走他也不走，他不走，

步步跟緊，

不讓我挑水可怎麼辦？

（看看鎖，又看看桶）唉！可怎麼辦？

三担水我挑了有兩担，

眼看就要把缸盛滿，

偏偏那小鎖來搗亂，（不重覆「來搗亂」三字，該二拍作過門。貴插白：唉！）

想方設計，我也要挑滿它這一担！

對！讓我想個方法把小鎖支開……（片刻）小鎖，你剛才到哪兒去啦？

鎖：聽你們隊伍唱歌。

貴：好聽不好聽啊？

鎖：可好聽啦！

貴：你會不會唱？

鎖：會一點！（靠近貴一二步）

貴：什麼歌呀？

鎖：不知道，前面是這麼唱的——（唱「火箭砲」開頭兩三句）

貴：啊！這是『火箭砲』，我可會唱啦！

鎖：（又上前一步）老資格，你教我唱！

貴：（旁白）哈！機會來了！我教他唱，可不教完。（向鎖）好！小鎖，過來，咱倆坐在一塊。（二人並排坐扁担上。貴一句句地教，但總不教最後兩句。這時風不斷地颳，小鎖有點冷了）

貴：小鎖，你冷不冷？

鎖：不冷！（一個寒噤）

貴：真不冷啊？

鎖：真，真不冷！（又一個寒噤）

貴：小孩家可不敢在大人跟前撒謊啊！

鎖：噫——老資格，你也不比我大多少啊！

貴：我啊！唔——（又找了個理由）你可不敢跟民主聯軍撒謊啊！真不冷啊？

鎖：唔——有一點！

貴：小鎖，先回去吧！這麼大的風，別把你凍着啦！

鎖：我才不回去咧！媽叫我跟着你，不要你挑水。

貴：我還了桶就回來，不挑水啦！

鎖：我先回去，媽媽要打我！

貴：不怕，她不敢打你！新社會不許打人；她打你，你就來告我！唔——這樣好不好？你先到我房裏去；我房裏沒人，他們都出去啦，等我還了桶回來再叫你，你娘就不知道啦。

鎖：（猶豫起來）唔——你要再去挑水呢？

貴：我不挑了！小鎖，你不聽話，我就不教你唱歌啦，連這個『火箭砲』都不教啦；你要是聽話啊，我明兒個再教你唱兩個。喲！我還會唱好些好聽的歌哩！

鎖：（更加猶豫了，却又怕貴挑水去，爲難極了）唔——

貴：（硬一句）你聽不聽話？（軟一句）先回去吧，你娘又不知道。你看這兒多冷啊！

鎖：（望着貴，幾乎快哭了）唔！我先回去！

貴：（抱着鎖拍拍他）好！真聽話！一會兒回來我先把這個歌教完，明兒再教你兩個新的。

鎖：（站起）快些回來啊，我在你房裏等你。不要挑水了啊！

貴：對！我馬上就回來！（喊口令）向右——轉！齊步——走！（唱『火箭砲』送鎖下場）

（鎖跟着口令，踏着拍子，唱着歌下）

貴：哈哈……又上了我老資格的當啦！（挑起水桶，邊走邊唱第四曲，愉快之極）

挑起了水桶我快快走，

笑在臉上我喜心頭，  
老資格人小心不小！  
心不小，用個計謀，  
又把那小鎖來騙走！

（邊笑邊唸）成心要挑水，那怕挑不成；騙走劉小鎖，忙往井台奔。

（又哈哈大笑起來，得意極了！不小心滑了一下，差點摔倒，跌跌撞撞奔下）

鎖：（走着齊步，唱着『火箭砲』上；但後兩句不會）這後邊是怎唱的？哦！到了！小心些，別叫媽知道了，先藏到老資格房裏。（躡手躡腳地走進門。覺得新奇，四面張望；抖雪，忽然地）哦！我怎跑到這兒來啦？讓我想想看！（唸兒歌。按節奏，適當地而輕微地配以音響）

老資格	資格老	人不大	心眼好
幫我家	把水挑	挑一担	他嫌少
撒個謊	又去挑	這一橛	我跟着
不讓他	把水挑	半道上	歇下了
他怕我	凍着啦	我說是	凍不着
他就說	我不好	我要不	往回跑
他就不	把歌教	我就這樣	回來啦
他還給我喊了操			

我可不就這樣回來的？哎呀！老資格會不會把我騙回來，又去挑水啊？要是這樣，媽準要罵我！唔，

我去把他提溜回來！（跑到門口，想要開門，又停住了）哎呀，不對！這樣，老資格就不教我唱歌了！唔——他許不會挑水吧？對，我不去，就是媽媽打我，我也要學歌！（又唱起『火箭砲』來，聲音漸小）

貴：（挑水上，唱第二曲）

一根扁担軟溜溜，

挑起水桶快快走，（重覆如前）

有了決心又有計謀，

三担水全挑够！

（先到自己門口）小鎖，小鎖！出來，我回來啦！

鎖：（高興奔出，見狀大驚）噫，你怎又挑水啦！（忙往家跑）媽，媽！老資格又挑水來啦！（二人先後進門）

娘：（奔上，又驚又喜，感動得慌亂起來）哎呀！你這同志怎——（見鎖）傻小子，你幹啥去啦——（又見貴還挑着水）哎呀！快，快，快把水倒了歇歇！

（三人扶着下，倒水聲，三人上）

娘：（給貴掃雪）你這同志，怎又挑來啦？

貴：（笑而不答，喘息未定）嘿嘿……

娘：（向鎖）你幹啥去啦？傻小子！

鎖：（唸兒歌）

老資格 資格老 人不大 心眼巧  
想方法 把水挑 可是我 跟着了

他走快 我就跑 他走慢我不跑了  
 他不走 我站着 不讓他 把水挑  
 這回他可沒法了 這回他可沒法了

貴：（笑）

娘：（也笑）沒法？沒法人家又把水挑來啦！

鎖：媽！你別打岔，我還有哩！

（繼續唸）

他怕我 凍着啦 我說是 凍不着  
 他就說 我不好 要我先 往回跑  
 在他家 先等着 等他來 把我叫  
 媽媽就 不知道 我要不 往回跑  
 他就不 把歌教 我就這樣回來了  
 他還給我喊了操 向右——轉（比劃起來）  
 齊步——走 我就這樣回來了 我就這樣  
 回來了

（三人都大笑起來）

娘：（向鎖）還笑咧，傻小子！這麼大了，光長個子不長心！快給同志舀（音塊）碗開水來暖一暖！

鎖：（立正）是！（跑去）

娘：（笑不出衷）看你這股淘氣勁！

鎖：（快下場了，又跑回來，向貴）記着教我唱歌啊！

娘：哪來那末多窮話！

鎖：（還不放心地看貴）啊？

貴：對！等會就教！

鎖：（這才一溜烟地跑下）

貴：小鎖可真靈！

娘：靈個屁！他靈又不上當啦！你才靈啦，三担水硬給你挑滿了！（笑）

貴：嘿嘿……

娘：同志，現下我心裏可真是『天亮下雪，透亮啦！』我才剛還當你挑水要錢咧！你可別笑話啊！

貴：老大娘，你說哪兒去啦！那是中央胡子隊欺負老百姓，把你嚇的，見着隊伍就害怕！

娘：唉——可不是怎的！

鎖：（端水上）老資格，喝水！

貴：（接着，送給娘）老大娘，你喝！

娘：你喝，同志！你累了，先喝口白開水，待會兒我煮幾個雞蛋給你吃。

貴：不，不，我吃過飯啦！

娘：同志，你得吃，別當外人啊！你要是不吃，就是瞧不起我啦！

貴：（趕忙分辯）不是，老大娘，不是！

娘：同志，這是表表你大娘的心！要不啊，喝我口白水我還不樂意哩！這回我真看出你們是真心實意幫我們老百姓的。你大娘活了四五十歲啦，從中華國到滿洲國，又從滿洲國到中華國，我才第一次睇見這樣的軍隊！中央軍降隊在這裏，一打二罵，誰不是



見了兵就怕？你們這麼好，真是連聽還沒聽說過哩！（笑起來）嘿，嘿！說真的，要不是這三担水啊，找我借個碗筷，我還不樂意咧！這回我可打心眼裏『信用』你們啦！

貴：老大娘，這算不了什麼！咱們軍隊是老百姓的兒子，幫助老百姓是應該的；有做不到的地方，你們當父母的還要好好管教呢！

娘：（樂極了）我不是佔便宜，我要有你這樣又能幹、又懂事、又會說話的兒子，那我就樂上了天啦！哈哈……同志，今年十幾啦？

貴：十六啦。

娘：唉！真是好樣，沒說的！（向鎖）瞅瞅人家，才比你大三歲，就這麼懂事，又會說又會做，心靈嘴巧的！

鎖：（靠近貴）還會唱歌哩！

娘：你就知道唱歌！得好好向同志學！

鎖：我才要學呢！

貴：對！可不敢學我撒謊啊！

娘：別嘮了，我們煮雞蛋去！

貴：哦！想起來了，我還得給人家還桶去哩！

娘：（笑）哈哈又還桶！這回啊，你就這上天，我也不讓你去；吃了餅我給你還去！

貴：那哪行？天快黑啦，人家還等着用哩！借桶的時候就講好了，挑三担水就還去。

娘：（痛快地）好！我知道你們的規矩，幹啥都爲了老百姓。你大娘也不能虧了你這一片好心！這回我跟你去，回來再吃。

貴：老大娘，叫小鎖去就行啦！

娘：好，鎖兒也去，省得你半道上又滑啦！

鎖：媽，誰照門啊？

娘：不用照！

鎖：東西丟了呢？

娘：啞！傻小子！這樣的隊伍住在院裏，還會丟了東西？沒心眼！

鎖：（嘟囔着）才剛你個個說的——

娘：不准多嘴，沒出息！走！

（三人出門）

鎖：（看見小桶）媽！我們的桶！

貴：啊？

娘：走吧，丟不了！哪來那末多窮話！

鎖：我提上。（提起小桶）

（三人走起來——穿花；碰頭就唱，唱了就走）

娘：同志，你可別笑話啊，這水桶就是我的！

貴：哦！

娘：（唱第一曲，稍快，用一曲過門三）

早就把它藏，

我沒有借給你呀！

（貴插白：爲啥呀？）

隊伍住我家，  
心裏就是個不樂意，  
我說是借來的呀，借呀麼借來的。

貴：（笑）哦！哈哈……

娘：（唱）

缸裏露了底，  
也不敢去把水提呀。

（貴插白：這又是爲啥呀？）

沒人來照門，  
害怕家裏丟了東西，  
我只好乾着急呀，乾呀麼乾着急！

鎖：人家隊伍才不亂拿東西呢！

娘：（正想說他兩句，見貴在笑，也就笑了）

娘：（唱）

大娘沒腦筋，  
我看錯了大好人啦！

（插白：我這是老糊塗啦！）

一覺睡醒來，  
天亮下雪透心明，  
我敲準了你們啦，敲呀麼敲得準！

這回我可是把你們敲得清清楚楚的啦！（唱）

三担水不輕，  
總有百多斤啦。

（插白：有吧？貴白：沒有！鎖白：兩百斤還有

呢！)

百多斤不算重，  
重在你同志這一顆心，  
我忘不了你們啦，忘不了你們！

鎖：我保險也忘不了！

娘：(唱)

雪花滿天飄，  
這寒風像小刀啊！  
(插白：這天可真够嗆！)  
雪地難走道，  
也擋不住同志的熱心腸，  
你幫我把水挑啊，把呀麼把水挑！

鎖：還挑了三担呢！

貴：這算得了個啥！

娘：(唱)

隊伍是好隊伍，  
這同志是好同志呀！  
(插白：真是沒說的！)  
嘴笨我說不清，  
給你煮上幾個雞蛋，  
表表我的心呀，我呀麼我的心！

鎖：媽，走快些！

娘：嗯哪！

(三人並排走，鎖在左，拉着貴，娘在右。反覆奏)

第一曲過門三，漸快，在強烈的鑼鼓聲中，直至劇終。鎖拚命拉着貴往前跑，娘掉在後面）

鎖：媽，快呀！（拉着貴跑下）

娘：瞅你着急得！（急急趕下）

（完）

# 三担水曲譜

## C調 開場曲

0 0 0 0 | 2̇ 3̇ 2̇ 6̇ 1̇ 0 0 |

$\frac{4}{4}$  (快) (強烈地) × × × × 0 0 × × ×

1̇ 6̇ 5 3 5 0 0 | 1̇. 6̇ 5 3 1̇. 6̇ 5 3 |

0 0 × × × | ×. × × × ×. × × × |

2̇ 3̇ 5 6 1̇ — :|| 註：『×』是鑼鼓  
鈸的符號。

× × ×

## $\frac{4}{4}$ 第一曲

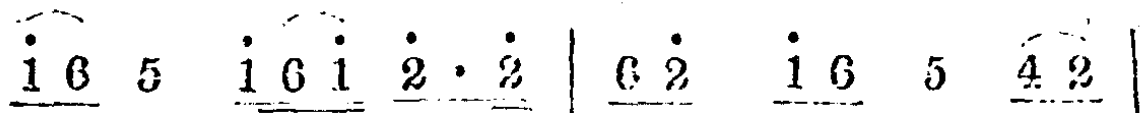
(中板) 老大娘唱

1̇ 6̇ 0 5 1̇ 6̇ 2̇ | 6̇ 2̇ 0 6̇ 1̇ 6̇ 5 :||

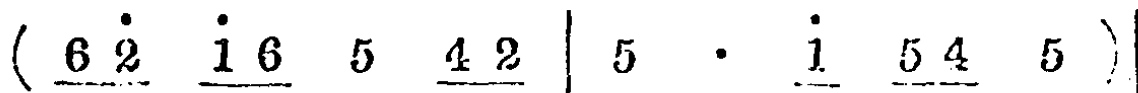
1̇ 6̇ 5 0 2 3 . 5 0 :|| 2 5 2 5 2 3 5 . 3 |

2 5 2 5 2 3 5 | 6̇. 3̇ 5 6̇ 1̇ — || (過門一)

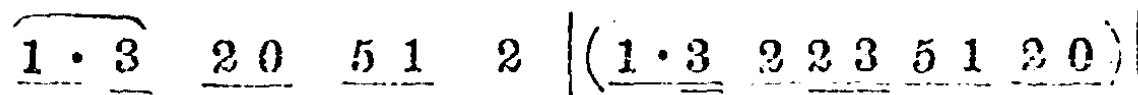
(小鑼) ⊗ ⊗ ⊗ —



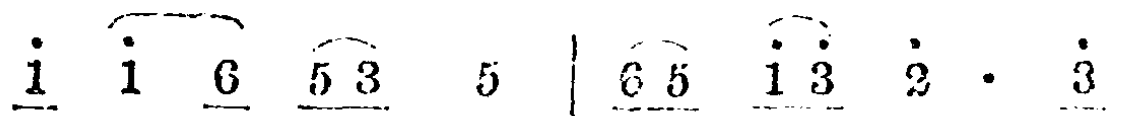
開 開 兩扇 門 我 還是 不見 人 哪！  
缸 裏 露了 底 也 不敢 把水 提 呀！



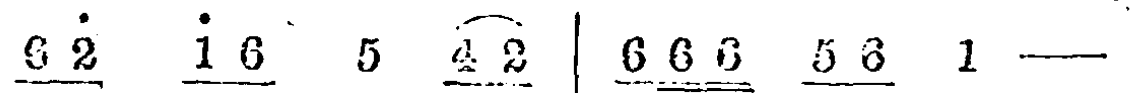
(叫) 鎖 兒！鎖 兒！



雪 花 滿天 飄  
沒 人 來照 門

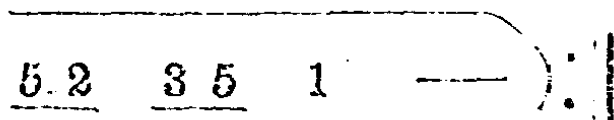


寒 風 吹 來 像 刀 刮 你  
害 怕 家 裏 丟了 東 西 我

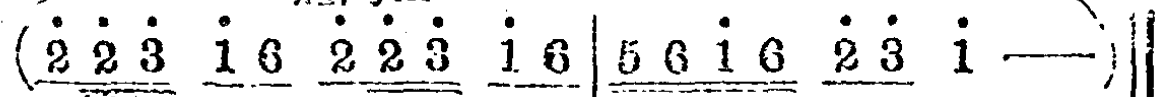


怎麼還 不 回 家 呀 不呀麼 不 回 家？  
只好 乾着 急 呀 乾呀麼 乾着 急！

過門二



過門三



4/4

## 第二曲

(稍快) (活潑, 愉快)

(1̇ 1̇ 1̇ 6̇ 1̇ 2̇ 6̇ 1̇ | 5̇ 5̇ 5̇ 5̇ 6̇ 2̇ 3̇ 5̇ ) |

1̇ . 1̇ 6̇ 1̇ 1̇ 2̇ 6̇ 1̇ | ( 2̇ 1̇ 2̇ 1̇ ) |

一 根 扁担 軟溜 溜  
一 担 水要是 少一 桶

5̇ . 5̇ 5̇ 6̇ 2̇ 2̇ 3̇ 5̇ | ( 2̇ 5̇ 2̇ 5̇ ) |

挑 起 水桶 快快 走  
挑 在 肩上就走不 動

2̇ 2̇ 3̇ 5̇ . 6̇ 1̇ 0 | 6̇ 6̇ 1̇ 2̇ . 3̇ 5̇ 0 |

軟 呀 嗷 軟溜溜 快 呀 嗷 快快走  
少 呀 嗷 少一桶 走 呀 嗷 走不動

**P.** 1̇ . 6̇ 5̇ 0 1̇ 2̇ . 3̇ 5̇ 0 | 1̇ . 6̇ 5̇ 0 1̇ 2̇ . 3̇ 5̇ 0 |

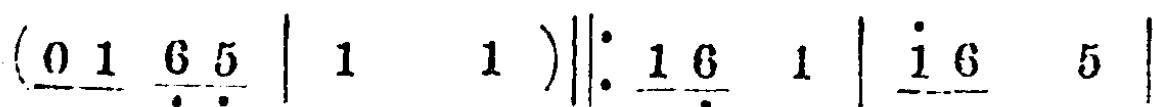
快 快 走 嘿 軟溜溜 軟溜溜 嘿 快快走!  
走 不 動 嘿 少 一桶 少 一桶 嘿 走 不 動!

5̇ . 3̇ 5̇ 6̇ 1̇ 2̇ 1̇ 6̇ . 5̇ | <sup>f</sup> 2̇ 2̇ 5̇ 6̇ 1̇ — : ||

幫 助 老鄉 來幹 活 我 越幹 越加 油!  
軍 隊 離開了老百 姓 就 動也 不能 動!

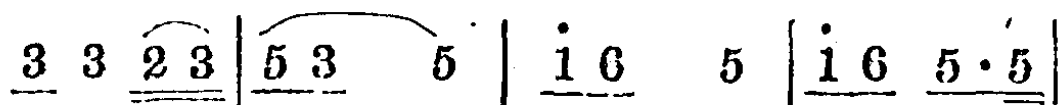


$\frac{2}{4}$  (親切地) 第三曲



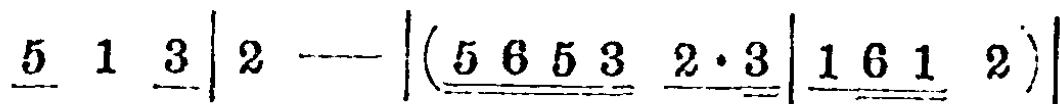
(娘) 小同 志 會做 事

(娘) 風又 大 道又 滑



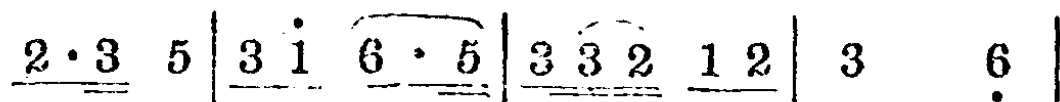
又會說 話 (貴) 給老 鄉 挑担 水 這

你怎 抗得 住? (貴) 年紀 輕 身體 壯 我



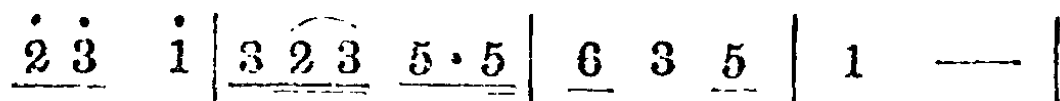
不 算 個 啥! (娘)

勞 動 慣 了 (白) 你 看 我 多 壯! (娘)



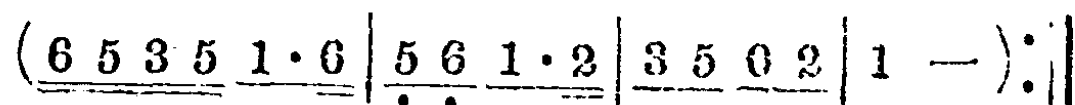
你 給 我 挑 了 水 我 拿 罐 來 謝 謝 你 呀?

敬 一 敬 暖 一 暖 你 再 回 家 去 吧!



(貴) 軍 和 民 是 一 家 還 謝 謝 個 啥!

(貴) 天 不 早 我 還 要 去 再 把 水 挑



2/4

## 第四曲

(得意, 跳躍地)

(2̇ 6̇ 6̇ 1̇ 3̇ | 2̇ 6̇ 1̇ | 2̇ 3̇ 3̇ 5̇ 1̇ | 6̇ 3̇ 5̇ ) ||

2̇ 6̇ 6̇ 1̇ 3̇ 3̇ | 2̇ 6̇ 1̇ 0 | 0 2 3 | 5 1̇. 1̇ |

滿肚子道理我有打算 假裝還桶把  
老資格從來就不怕難 那怕你們來

6̇ 3 5 | 0 6 6 5 | 1̇. 6 5 | 1̇. 3 2 |

他們 關 朝 着 那 井 台 我 快 快 跑  
把門 關 下 定 了 決 心 要 挑 三 担

5 1 2 | 6 . 5 | 1̇ ——— | 2̇ × |

快快 跑 越 跑 越 快  
挑三 担 想 方 設 計

2̇ 6̇ 6̇ 1̇ 3̇ 3̇ | 2̇ 6̇ | 1̇ 1̇ 2̇ | 1̇ 1̇ 0 2̇ |

不由得 心中我好喜 歡 嘞! 得兒 嗨! 嗨! 得兒  
也要把 你們的 缸 盛 滿 嘞! 得兒 嗨! 嗨! 得兒

1̇ 1̇ 0 2̇ | 1̇ 1̇ 6̇ 5 6̇ | 1̇ 1̇ ( 3̇ 2̇ | 1̇ 3̇ 2̇ 3̇ 2̇ 1̇ |

嗨! 嗨! 得兒 嗨呀 麼 好喜 歡 嘞!  
嗨! 嗨! 得兒 嗨呀 麼 挑三 担 嘞!

6̇ 1̇ 5 6̇ 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ | 1̇ 6̇ 1̇ : | 5 6̇ 5 3 2 3 5 6̇ |

3 2 5 6 | 1 · — — ) ||

$\frac{2}{4}$  第五曲

(貴，爲難地；鎖兒，挑皮地)

(2̇ 6̇ 6̇ 1̇ 3̇ | 2̇ 6̇ 1̇ | 2̇ 3̇ 3̇ 5̇ 1̇ | 6̇ 3̇ 5̇) ||:

2̇ 6̇ 1̇ 3̇ 3̇ | 2̇ 6̇ 1̇ | ( 2̇ 3̇ 2̇ 6̇ 1̇ ) |

貴：前面 走的我 老資 格

貴：老資格越走我 心越 亂

2̇ · 3̇ 5̇ 1̇ 1̇ | 6̇ 1̇ 3̇ 5̇ | ( 3̇ 2̇ 1̇ 3̇ 2̇ 1̇ |

鎖：後面 跟定了 劉 小 鎖

鎖：小鎖 我心裏 好 喜 歡

6̇ 1̇ 3̇ 2̇ 5̇ ) : || 1̇ 1̇ 6̇ 6̇ 1̇ | 5̇ 1̇ 2̇ |

貴：眼看 挑不成 第三 担

( 5̇ 1̇ 2̇ ) | 2̇ · 3̇ 5̇ 5̇ | 1̇ 3̇ 2̇ 3̇ 1̇ |

鎖：緊 緊 跟在 他的後 邊

( 1̇ 3̇ 2̇ 3̇ 1̇ 1̇ 6̇ | 1̇ 3̇ 2̇ 3̇ 1̇ ) | 1̇ |

貴：我 在

6  $\dot{1}$  | 5 1 | 2 — | ( 5 1 |  
前 面 走 得 慢

2 — ) | 2 3 | 5 5 |  $\dot{1}$   $\overbrace{3\ 2}$  |  
鎖：你 慢 我 也 跟 你

1 — | (  $\dot{1}$   $\overbrace{3\ 2\ 3}$   $\underline{1\ 1\ 6}$  |  $\dot{1}$   $\overbrace{3\ 2\ 3}$  1 ) ||:

慢

$\underline{2\ 6}$   $\underline{\dot{1}\ 3\ 3}$  |  $\underline{2\ 6}$   $\dot{1}$  | (  $\underline{2\ 3\ 2\ 6}$   $\dot{1}$  ) |  $\underline{2\cdot 3}$   $\underline{5\ \dot{1}\ \dot{1}}$  |

貴：加快脚步我 往前串

鎖：連 蹦 帶 跳

貴：放下水桶我 歇一陣

鎖：你 要 停 來

$\underline{6\ \dot{1}\ 3\ 5}$  | (  $\underline{3\ 2\ \dot{1}}$   $\underline{3\ 2\ \dot{1}}$  |  $\underline{6\ \dot{1}\ 3\ 2}$  5 ) |

趕 向 前

我 也 停

$\underline{\dot{1}\ \dot{1}}$   $\underline{6\ \dot{1}}$  |  $\underline{5\ 1}$  2 | (  $\underline{5\ 1\ 2}$  ) |  $\underline{2\cdot 3}$   $\underline{5\ 5}$  |

貴：丟也 把他 丟不 掉

鎖：要 把 他 丟 掉

貴：我 偏 要 挑 滿 這 一 担

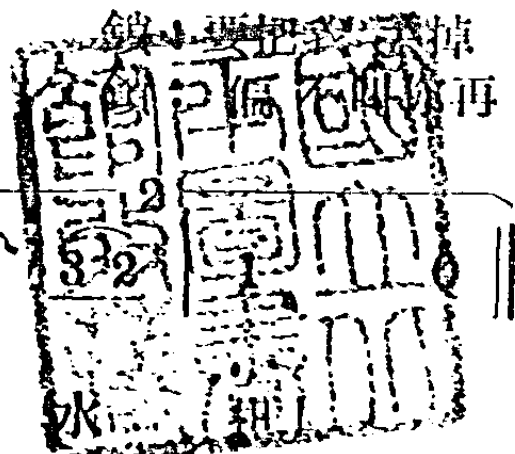
鎖：再

$\underline{\dot{1}\ 3\ 2}$  1 : ||  $\dot{1}$  ||

難 上

難

把



註：唱到最後四句時中間過門去掉

---

## 三担水

1948.9.初版

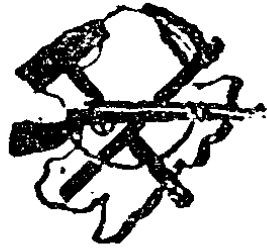
編劇者 丁 洪  
作曲者 一 鳴  
出版者 東 北 書 店  
發行者 東 北 書 店  
印刷者 東 北 書 店 印 廠

---

總店 哈爾濱道裏地段街五十一號  
分店 佳木斯 齊齊哈爾 延吉 北安 通化  
遼河口 赤峰 吉林 牡丹江 白城子

---

佳. 1—10000.



## 三担水

1948.9.初版 佳.10000.

定價： 元

